

## Edizione diplomatica

[104v]

Image not found

[https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/Recueil\\_des\\_posies\\_des\\_troubadours\\_0\\_btv106419241r3.jpg](https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/Recueil_des_posies_des_troubadours_0_btv106419241r3.jpg)

**A** Chantar mer de so qieu no uol  
ria. tant me rancur de lui cui  
sui amia. car eu lam mais q(ue) nuilla  
ren q(ue) sia. Vas lui nom ual merces ni  
cortesia. ni ma beltatz ni mos pretz ni  
mos sens. catressim sui enganada e  
trahida. com degresser sieu fos desau  
nens.

**D** aissom conort car anc non fis fail  
lenssa. amics uas uos p(er) nuilla cap  
tenenssa. anz uos am mais non fetz  
seguis ualенssa. eplatz mi mout que  
eu damar uos uenssa. lo mieus amics  
car etz lo plus ualens. Mi faitz orgoil  
en digz (et) en paruenssa. e sietz **francs [1]**

[105r]

Image not found

[https://letteraturaeuropaea.let.uniroma1.it/sites/default/files/Recueil\\_des\\_posies\\_de\\_troubadours\\_dby118419241e4\\_0.jpg](https://letteraturaeuropaea.let.uniroma1.it/sites/default/files/Recueil_des_posies_de_troubadours_dby118419241e4_0.jpg)

uas totas otras gens.

**M**eraueill me cu(m) uostre cors sorgoilla.  
amics uas me p(er) qai razon qe(m) doilla.  
non es ies dreitz cautramors uos mi  
toilla. p(er) nulla ren queus diga nius o  
coilla. e membre uos cals fol comenssa  
mens. de nostramor ia dompniedieus  
non uuoilla. Qen ma colpa sial depar  
timens.

**P**roessa grans qel uostre cors saizi  
na. e lo rics pretz quetz men atai  
na. cuna non sai loindana ni uezi  
na. Si uol amar uas uos no siaclina.

**Mas uos amics et ben tant conois**  
sens. Q(ue) ben deuetz conoisser la plus  
fina. emembre uos de nostres coui  
nens.

**V**aler mi deu mos pretz emos parat  
ges. ema beutatz e plus mos fins co  
ratges. p(er) qieu uos man lai on es uo  
stre estatges. esta chansson q(ue) me sia  
messatges. e uoill saber lo mieus bels  
amics gens. p(er) que metz uos ta(n)t fers  
ni ta(n)t saluatges. no sai si ses orgoills  
ni mals talens.

**M**as aitan plus uuoill li digas mes  
satges. Qen trop orgoill ant gran dan  
mantas gens.

- letto 653 volte

Credits | Contatti | © Sapienza Università di Roma - Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma T (+39) 06 49911  
CF 80209930587 PI 02133771002

---

**Source URL:** <https://letteraturaeuropaea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/edizione-diplomatica-1058>

**Links:**

[1] <https://letteraturaeuropaea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/annotazione-lessico-semantica-0>